Deklaracja zgodności WE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że następujące urządzenia:

Model nr	Numer seryjny	Opis produktu	Opis faktury
74048TE	400000000 i wyższe	Kosiarka samojezdna serii Z Master 4000 o szer. 122 cm	4000 SERIES 22HP Kaw 122CM SD MR CE
74053TE	400000000 i wyższe	Kosiarka samojezdna serii Z Master 4000 o szer. 132 cm	4000 SER KAW 25.5HP 132CM MR HDX CE
74056TE	400000000 i wyższe	Kosiarka samojezdna serii Z Master 4000 o szer. 152 cm	4000 SER KAW 25.5HP 152CM MR HDX CE
74047TE	400000000 i wyższe	Kosiarka samojezdna serii Z Master 4000 o szer. 122 cm	4000 SERIES 22HP Kaw 122CM SD MR CE
74067TE	400000000 i wyższe	Kosiarka samojezdna serii Z Master 4000 o szer. 132 cm	4000 SER KAW 25.5HP 132CM MR HDX CE
74070TE	400000000 i wyższe	Kosiarka samojezdna serii Z Master 4000 o szer. 152 cm	4000 SER KAW 25.5HP 152CM MR HDX CE

są zgodne z następującymi aktami prawnymi:

2000/14/WE (emisja hałasu), (UE) 2023/1230 (Rozporządzenie maszynowe), 2014/30/UE (kompatybilność elektromagnetyczna)

Wszystkie wymienione modele zostały poddane ocenie pod kątem następujących norm i/lub innych dokumentów normatywnych:

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2017

EN 55012:2007+A1:2009

Ponadto następujące akcesoria/osprzęt są zgodne ze wskazanymi poniżej dyrektywami w przypadku instalacji zgodnie z instrukcjami dotyczących modeli wymienionych poniżej:

Model	Opis	Dyrektywa
Osprzęt do wszystkich modeli		
78463	Zestaw koszujący	2006/42/WE
02936	Zespół świateł drogowych	2006/42/WE, 2014/30/UE
78439	Zestaw koszujący	2006/42/WE
Osprzęt do modelu 74048TE		
144-0386	Zestaw rozdrabniający 122 cm	2006/42/WE
144-0389	Zestaw oświetlenia podstawowego	2006/42/WE, 2014/30/UE
144-0390	Zestaw elektrycznego podnoszenia jednostki tnącej	2006/42/WE, 2014/30/UE

Model	Opis	Dyrektywa
78464 z zestawem 145-1261	Zestaw uzupełniający 48 cali z zestawem CE 122 cm	2006/42/WE
Osprzęt do modelu 74053TE		
144-0387	Zestaw rozdrabniający 132 cm	2006/42/WE
78465 z zestawem 145-1262	Zestaw uzupełniający 52 cale z zestawem CE 132 cm	2006/42/WE
Osprzęt do modelu 74056TE		
144-0388	Zestaw rozdrabniający 152 cm	2006/42/WE
78466 z zestawem 145-1263	Zestaw uzupełniający 60 cali z zestawem CE 152 cm	2006/42/WE

Dane dla dyrektywy dotyczącej hałasu (2000/14/WE):

Model	Klasyfikacja	Szerokość cięcia (cm)	Zmierzony poziom mocy akustycznej (dBA)	Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dBA)	Prędkość silnika (obr./min)
74048TE	Kosiarka	122	105	105	3100
74048TE z 78464 oraz 145-1261	Kosiarka	122	105	105	2700
74053TE	Kosiarka	132	103	104	3100
74053TE z 78465 oraz 145-1262	Kosiarka	132	104	105	2700
74056TE	Kosiarka	152	103	104	3000
74056TE z 78466 oraz 145-1263	Kosiarka	152	104	105	2500
74047TE	Kosiarka	122	105	105	3100
74067TE	Kosiarka	132	103	104	3100
74070TE	Kosiarka	152	103	104	3000

Tłumaczenie oryginału (PL)

3484-105 A

Określono zgodnie z normą EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018

Ocena zgodności: Załącznik VI

Jednostka notyfikowana: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Jednostka notyfikowana 0036 zgodnie z 2000/14/WE, Westendstraße 199, 80686 München / Monachium Deutschland / Niemcy

Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot tej deklaracji jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Certyfikowano:



John Heckel
Dyrektor ds. technicznych
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Wrzesień 21, 2026

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

EU Specifications

Dane dotyczące mocy, masy oraz drgań generowanych przez maszynę

Model	Moc znamionowa (kW)	Masa maszyny‡ (kg)	Poziom drgań kończyn górnych (m/s²)*			Poziom drgań całego ciała (m/s²)*	
			Lewa ręka	Prawa ręka	Współczynnik niepewności	Poziom	Współczynnik niepewności
74048TE	16,4	578	1,6	1,7	0,1	0,18	0,02
74053TE	19	590	1,5	1,6	0,1	0,25	0,03
74056TE	19	612	1,6	1,8	0,1	0,28	0,04
74048TE z 78464 oraz 145-1261	16,4	711	1,9	2,3	0,1	0,3	0,04
74053TE z 78465 oraz 145-1262	19	723	1,8	2,0	0,1	0,28	0,04
74056TE z 78466 oraz 145-1263	19	745	1,7	1,7	0,1	0,34	0,04
74047TE	16,4	578	1,6	1,7	0,1	0,18	0,02
74067TE	16,4	578	1,6	1,7	0,1	0,18	0,02
74070TE	19	612	1,6	1,8	0,1	0,28	0,04

‡ Z pustymi zbiornikami, w normalnej konfiguracji roboczej

* Określono zgodnie z normą EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

Dane dotyczące hałasu generowanego przez maszynę

Model	Poziom ciśnienia akustycznego (dBA)[1]	
	Poziom	Współczynnik niepewności
74048TE	90	1
74053TE	90	1
74056TE	90	1
74048TE z 78464 oraz 145-1261	91	1
74053TE z 78465 oraz 145-1262	90	1
74056TE z 78466 oraz 145-1263	90	2
74047TE	90	1
74067TE	90	1
74070TE	90	1

[1] Poziomy ważone krzywą A, zmierzone z pozycji operatora, określone zgodnie z EN ISO 5395-1:2013.

BG: За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на www.toro.com/en/parts.

CS: Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese www.toro.com/en/parts.

DA: For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge www.toro.com/en/parts.

DE: Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter www.toro.com/en/parts.

EL: Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση www.toro.com/en/parts.

EN: To obtain a copy of this document in your language, go to www.toro.com/en/parts.

ES: Puede obtener una copia de este documento en su idioma en www.toro.com/en/parts.

ET: Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte www.toro.com/en/parts.

FI: Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta www.toro.com/en/parts.

FR: Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur www.toro.com/en/parts.

HR: Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na www.toro.com/en/parts.

HU: Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a www.toro.com/en/parts oldalról.

IT: La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su www.toro.com/en/parts.

LT: Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite www.toro.com/en/parts.

LV: Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz www.toro.com/en/parts.

NL: Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: www.toro.com/en/parts.

NO: For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til www.toro.com/en/parts.

PL: Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę www.toro.com/en/parts.

PT: Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a www.toro.com/en/parts.

RO: Pentru a obţine un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitaţi www.toro.com/en/parts.

SK: Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu www.toro.com/en/parts.

SL: Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran www.toro.com/en/parts.

SR: Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite www.toro.com/en/parts.

SV: Gå in på www.toro.com/en/parts om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.